

السيرة العلمية للأستاذ الدكتور عبد الله محمد حسين الزيات

- من مواليد مسلاتة بليبيا عام 1955.
- تخرج في قسم اللغة العربية بكلية الآداب بجامعة بنغازي عام 1982.
- تحصل على الماجستير في الأدب العربي في القسم نفسه والجامعة نفسها عام 1988.
- تحصل على الدكتوراه في اللغة العربية والدراسات الإسلامية من شعبة اللغة العربية والإسلام ، قسم الدراسات السامية بكلية الفلسفة والآداب بجامعة غرناطة ، بإسبانيا عام 1999.
- عين معيدا بجامعة بنغازي في يناير 1985 ، وعضو هيئة تدريس بالجامعة نفسها في ديسمبر 1988 ، وقد انتقل إلى كلية الآداب بجامعة طرابلس منذ العام 2000 م و تحصل على درجة أستاذ منذ شهر يوليو 2007 وانتقل إلى كلية اللغات منذ العام 2008 .
- عين عضوا في مجمع اللغة العربية منذ العام 2017 م وهو يرأس لجنة التراث اللغوي والأدبي بالمجمع.

اشترك في تأسيس الجمعية الأندلسية الليبية وكلف برئاستها منذ العام 2019 .

الأعمال العلمية المنشورة والندوات والمؤتمرات:

أولا : الكتب :

- *رثاء المدن في الشعر الأندلسي* ، جامعة بنغازي عام 1990.
- *ببليوغرافيا الأدب الأندلسي* [ترجمة عن الإسبانية] نشرتها أكاديمية الدراسات العليا 2005.
- *الشواهد الواضحة النهج على القصيدة المبشرة بالفرج لابن رضوان المالقي* ، تحقيق ودراسة ، دار المدار الإسلامي ببيروت 2008.
- *الأدب الأندلسي في القرن الخامس الهجري* (ترجمة) تحت الطبع .
- *أندلسيات ؛ بحوث ومقالات في أدب الأندلس وتاريخها* ( تحت الطبع) .
- *بحوث في الترجمة والاستعراب الإسباني* ( تحت الطبع ) .

ثانيا : الأبحاث المنشورة في الدوريات والمشاركات العلمية المختلفة

- "أصول عربية محتملة لقصص وحكايات إسبانية" ، بحث نشرته مجلة كلية الدعوة الإسلامية في عددها السابع عشر الصادر عام 2000 .

- "رحلة التجاني مصدر مهم للتاريخ العام والتاريخ الأدبي لليبييا"، بحث نشر بمجلة *اللسان المبين* التي يصدرها قسم اللغة العربية بجامعة طرابلس.
- "الزبيدي الداخل إلى الأندلس"، مقال نشرته *مجلة دراسات أندلسية* الصادرة في تونس في عددها السابع والعشرين، يناير 2002 .
- "نصوص أندلسية في الجدل الديني"، بحث نشرته *مجلة كلية الدعوة الإسلامية*، العدد التاسع عشر 2002.
- "المنفرجة وتداعياتها بالمغرب والأندلس"، مقال نشرته *مجلة دراسات أندلسية* العدد الصادر في تونس يونيو 2003 .
- "من أعلام الاستعراب الإسباني إلياس تيريس" ترجمة، نشر بمجلة *الجامعي* 5، سبتمبر 2003 .
- "مثل وتاريخ"، بحث نشر بمجلة *الرفقة* الصادرة في طرابلس العدد 3 سبتمبر 2002 .
- "مدرسة غرناطة وأثرها على العربية والإسلام في الأندلس والشمال الأفريقي"، مقال نشرته مجلة الثقافة العربية الصادرة عن مجلس تنمية الإبداع الثقافي بليبيا في عددها 259 .
- "حول تعريب الأعلام الإسبانية" بحث نشرته *مجلة مجمع اللغة العربية*، العدد الثاني المجلد الثاني طرابلس 2004 .
- "الفكر الأندلسي والافتراضات الأيديولوجية للنهضة الأوروبية" بحث للمستعرب الإسباني ميغيل إرنانديث دي لاکروث "ترجمة"، نشرت بمجلة كلية الدعوة الإسلامية العدد 21 طرابلس 2004.
- "مظاهر اقتصادية في عصري المرابطين والموحدين بالأندلس والمغرب" بحث نشرته مجلة *أفاق الثقافة والتراث* التي تصدر بدبي بدولة الإمارات العربية في عددها 46 يوليو 2004.
- "الغرب الإسلامي وتاريخه" تعليق على نشر ثلاث مصادر للتاريخ والأدب في الغرب الإسلامي "مجلة دراسات أندلسية" 34 تونس 1426/ 2005 .
- "ابن حزم أديبا ملتزما ولغويا سابقا لعصره" بحث طبع بمجلة مجمع اللغة العربية بطرابلس، العدد الخامس 2007 .
- "البعد الآخر في احتلال الملكين الكاثوليكيين لطرابلس عام 1510/916" بحث نشرته مجلة دراسات أندلسية الصادرة في تونس عام 2007، العدد 38 .
- "الشعر المقطعي لابن عربي المرسي" بحث كتبه المستعرب الإسباني دكتور فيديريكو كرينتي القرطبي وترجمه صاحب السيرة، ونشرته مجلة جمعية كليات الآداب بالأردن في عددها الأول.

- " **الشعر التعليمي بالأندلس** " بحث نشر في مجلة مجمع اللغة العربية بطرابلس العدد السادس ، 2008 .
- " **السلميون الثلاثة علماء ليبيون مهاجرون إلى مصر والشام** " بحث قدم إلى المؤتمر التاريخي الأول " الخمس عبر العصور " الذي انعقد بمدينة الخمس في شهر أبريل 2010 ، وقد نشر البحث في مجلة الأستاذ الصادرة عن نقابة أعضاء هيئة التدريس بجامعة طرابلس العدد 5 خريف 2013 .
- " **المخطوطات العربية في مجموعة غايانغوس بمكتبة الأكاديمية الملكية للتاريخ بمدريد** " ترجمة ، مجلة البيئة ، قسم اللغة العربية بكلية اللغات ، 4 يونيو 2016 .
- " **تعليق أحمد زروق على أزجال الششتري** " دراسة وتحقيق ، قدم إلى مجلة كلية الدعوة الإسلامية ولم يصدر العدد لأسباب إدارية .
- حضر ندوة **السرديات الشعبية من الشفاهية إلى الكتابية** التي أقامها مركز المأثورات الشعبية بليبيا وذلك بمدينة بنغازي في الفترة 27-29 من الحرت [نوفمبر] 2004 وشارك في هذه الندوة بورقة عنوانها " **تغارينو Tagarino بطل شعبي درناوي ذو أصول أندلسية ونغمة قشتالية** " وقد نشر هذا البحث في مجلة البيئة الصادرة عن قسم اللغة العربية بكلية اللغات في العام 2014.
- أسهم في ندوة أقامها مركز الجهاد عن الشيخ الطاهر الزاوي " **مورخا وفتيها ولغويا** " في شهر يونيو 2004 ، حيث شارك بورقة بعنوان " **جهود الطاهر الزاوي في نشر التراث العربي ومنهجه في ذلك** " .
- كما حضر مؤتمر الترجمة الأول الذي كان تحت شعار " **الترجمة عبر الثقافات** " الذي عقد بأكاديمية الدراسات العليا في شهر الحرت 2005 ، وقدم فيه بحثا بعنوان [ **الترجمة من العربية إلى اللغات الإسبانية ، نظرة تاريخية وصفية** ] . نشر ضمن كتاب يتضمن أبحاث المؤتمر .
- شارك في ندوة **القراءات الغربية للقرآن الكريم** التي انعقدت بكلية الدعوة الإسلامية بطرابلس في شهر الكانون 2005 ، ببحث عنوانه [ **ست طبعات جديدة من ترجمات القرآن إلى اللغات الإسبانية** - نشر في مجلة التواصل ] . وقد نشرت أبحاث هذه الندوة جمعية الدعوة الإسلامية طرابلس 2009 م .
- شارك في المؤتمر الثاني للترجمة الذي أقيم في شهر الحرت من عام 2006 بأكاديمية الدراسات العليا بمدينة بنغازي ببحث عنوانه " **من أعلام الاستعراب الإسباني الذين لهم دور في ترجمة الأدب العربي إلى اللغة الإسبانية** " .
- شارك في الندوة التي انعقدت بمجمع اللغة العربية بطرابلس خلال الأيام 4-6/12/2006 م تحت عنوان [ **اللهجة الليبية في فضائها الأوسط بين المشرق والمغرب - الحلقة الأولى : الفصح** ] **المتداول في اللهجة الليبية** [ وقد قدم في هذه الندوة ورقة عمل بعنوان " **أصول واستعمالات وظواهر لغوية أخرى مشتركة بين اللهجتين الأندلسية والليبية** " وقد نشر البحث ضمن أبحاث الندوة تحت العنوان نفسه ، الجزء الأول ، مجمع اللغة العربية طرابلس 2007 م .

شارك في الندوة التي انعقدت بمجمع اللغة العربية بطرابلس في ديسمبر 2007 التي تحت عنوان اللهجة الليبية في فضائها الأوسط بين المشرق والمغرب – الحلقة الثانية.

- كتب عروضا ومناقشات لبعض الكتب ومؤلفيها وناشريها في كل من المجلات: *دراسات أندلسية* الصادرة في تونس ، *عالم الكتب* الصادرة في السعودية ، *مجلة كلية الآداب* بجامعة بنغازي، *مجلة التواصل* الصادرة عن جمعية الدعوة الإسلامية بطرابلس.

- حضر ندوة *التعليم العالي خمسون عاما من العطاء* التي انعقدت في كلية الآداب بجامعة بنغازي بمساهمة من نقابة أعضاء هيئة التدريس والكلية نفسها ، وذلك احتفاء بمناسبة مضي خمسين عاما على بدء التعليم الجامعي في ليبيا ، الذي كانت نواته كلية الآداب ببنغازي ، وقد كان لصاحب السيرة *مداخلة* متواضعة في هذه الندوة .

- شارك في المؤتمر الثالث للترجمة المنعقد في أكاديمية الدراسات العليا في نوفمبر 2007 يبحث عن أصل اسم علم العروض في العربية وبعض اللغات اللاتينية .

- شارك في المؤتمر الرابع للترجمة المنعقد في أكاديمية الدراسات العليا في 19-20 من نوفمبر الحث 2008 يبحث عن الاستشراق والترجمة ، نشر بمجلة الجامعي الصادرة بطرابلس عن نقابة أعضاء هيئة التدريس الجامعي بليبيا العدد 19 عام 2010 .

- شارك في المؤتمر الدولي الثاني حول " أي مسؤولية للشباب في تعزيز قيم المواطنة والتنمية والحوار " الذي عقد بالمقر الدائم للإيسيسكو بالرباط في الفترة 18-21 من ديسمبر 2012 بورقة كانت بعنوان " الشباب والمواطنة " .

- شارك في المؤتمر العالمي للغة العربية " انتشار اللغة العربية " الذي انعقد في جاكارتا بأندونيسيا في أكتوبر عام 2013 يبحث بعنوان " أسباب الترجمة عن اللغة العربية عند ثلة من المستعربين الأسباب في النصف الثاني من القرن العشرين " وقد نشر البحث في كتاب المؤتمر .

- أدى وما زال يؤدي دروسا ومحاضرات لطلاب الدراسات العليا ( ماجستير ودكتوراه ) في جامعات طرابلس والمرقب و الأسمرية وكلية الدعوة الإسلامية وأكاديمية الدراسات العليا بطرابلس .

- يشرف على أطروحات ورسائل علمية في جامعات طرابلس والمرقب والأسمرية والدعوة الإسلامية وأكاديمية الدراسات العليا .

- ناقش وأشرف على ما زاد على الأربعين رسالة ماجستير وأطروحة دكتوراه في جامعات طرابلس وبنغازي وسرت وسبها والأسمرية والمرقب وأكاديمية الدراسات العليا وكلية الدعوة الإسلامية .